

**LEGISLATIVE COUNCIL**

**MINUTES**

**No. 1**

---

**Minutes of the meeting held on Wednesday 15 October 2014 at 11:00 am,  
Thursday 16 October 2014 at 9:00 am and Friday 17 October 2014 at 9:00 am**

---

**Attendance**

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

**Presentation of Petitions**

Hon TAM Yiu-chung and Hon IP Kwok-him presented, under Rule 20 of the Rules of Procedure, a petition to the Council as set out on the Agenda. Immediately after Hon TAM Yiu-chung had presented the petition, Hon IP Kwok-him rose in his place and requested that the petition be referred to a select committee. As 37 Members rose to support the request, the President referred the petition to a select committee in accordance with Rule 20(6) of the Rules of Procedure.

Hon SIN Chung-kai and Dr Hon KWOK Ka-ki presented, under Rule 20 of the Rules of Procedure, a petition to the Council as set out on the Agenda. Immediately after Hon SIN Chung-kai had presented the petition, Dr Hon KWOK Ka-ki rose in his place and requested that the petition be referred to a select committee. As 25 Members rose to support the request, the President referred the petition to a select committee in accordance with Rule 20(6) of the Rules of Procedure.

## **Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Summary Disposal of Complaints (Solicitors) (Amendment) Rules 2014 (gazetted on 3.10.2014)	116/2014
2. Smoking (Public Health) (Designation of No Smoking Areas) (Amendment) Notice 2014 (gazetted on 3.10.2014)	117/2014
3. Prevention and Control of Disease (Amendment) (No. 2) Regulation 2014 (gazetted on 10.10.2014)	118/2014

## Other Papers

1. No. 1 - Competition Commission Annual Report 2013/2014  
(published on 30.9.2014)
2. No. 2 - Urban Renewal Authority Annual Report 2013-2014  
(published on 30.9.2014)
3. No. 3 - Protection of Wages on Insolvency Fund Board Annual Report 2013-14  
(published on 3.10.2014)
4. No. 4 - Report of changes made to the approved Estimates of Expenditure during the first quarter of 2014-15  
Public Finance Ordinance : Section 8  
(published on 13.10.2014)
5. No. 5 - West Kowloon Cultural District Authority Annual Report 2013/14  
(published on 15.10.2014)

## **Questions under Rule 24(4) of the Rules of Procedure**

Five urgent questions under Rule 24(4) of the Rules of Procedure as set out on the Agenda were put by Members and oral replies were given by the public officers.

### **Questions**

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were tabled.

### **Bill**

#### First Reading and Second Reading

— District Cooling Services Bill : Secretary for the Environment

After the above Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the public officer moved the Second Reading of the Bill. The President's Deputy proposed the question on the Second Reading of the Bill and referred the Bill to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure. The debate on the Bill was adjourned.

### **Motion for the adjournment of the Council**

#### Motion for the adjournment of the Council under Rule 16(2) of the Rules of Procedure

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 7:54 pm on 15 October and 7:59 pm on 16 October, and resumed at 9:00 am on 16 October and 9:00 am on 17 October 2014.)

Hon Alan LEONG moved the motion as set out on the Agenda. The President's Deputy proposed the question on the motion. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the motion was put. The motion was negated. (details of division in the **Appendix**).

**Next meeting**

The President declared that the next Council meeting would be held on 22 October 2014 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 1:39 pm on 17 October 2014.



(Jasper TSANG Yok-sing)  
President  
Legislative Council

Council Chamber  
Hong Kong

21 November 2014

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 17/10/2014  
時間 TIME: 01:38:09 下午 PM

動議 MOTION: 根據《議事規則》第16(2)條動議的立法會休會待續議案  
MOTION FOR THE ADJOURNMENT OF THE COUNCIL UNDER RULE 16(2) OF THE RULES OF PROCEDURE

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	26	
投票 Vote	19	25	
贊成 Yes	7	12	
反對 No	12	13	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por		Paul TSE	反對 NO
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬達國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO